





251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G*	dolentes	maxime	in	uerbo	quo	dixerat	-	q̄nm̄	amplius	faciem	eius	non	-	essent	uisuri	&	deducebant	-	eū	-	ad	nauē
G^2	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quo</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q̄nm̄</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>&amp;</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauē</i>
A	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	-	quoniam	amplius	faciem	eius	non	-	essent	uisuri	et	deducebant	-	eum	-	ad	nauē
I	dolentes	maximę	in	uerbo	quod	dixerat	-	q̄m̄	-	faciē	eius	non	-	essent	uisuri	et	deducebant	-	eum	-	ad	nauē
F	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	-	quoniam	amplius	faciem	eius	non	-	essent	uisuri	et	deducebant	-	eum	-	ad	nauem
S*	-	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	-	q̄nm̄	āplius	faciem	eius	ñ	<ras.~ 6 litt.>    >	essent	uisuri	et	deducebant	-	eum	usq̄	ad	nauē
S^2	dolentes	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q̄nm̄</i>	<i>āplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>ñ</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	<i>usq̄</i>	<i>ad</i>	<i>nauē</i>
N	dolentes	maxime	in	uerbo	qđ	dixerat	-	q̄m̄	amplius	faciem	eius	non	-	essent	uisuri	&	deducebant	-	eū	-	ad	nauē
Π^F*	-	-	in	uerbo	quod	dixerat	-	q̄m̄	amplius	faciem	eī	non	-	essent	uisuri	&	deducebant	-	eū	-	ad	nauē
Π^F2	<p.a.>entes	maxime	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q̄m̄</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eī</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>&amp;</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauē</i>
ρ^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ρ^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ρ^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ρ^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ρ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ρ^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ρ^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Γ^A	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	eis	q̄m̄	amplius	faciē	eius	non	-	essent	uisuri	et	deducebant	-	eū	-	ad	nauim
Γ^M	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	eis	q̄m̄	amplius	faciem	eius	non	-	essent	uisuri	et	deducebant	-	eum	-	ad	nauim
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
O	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	-	quoniam	faciem	eius	amplius	non	-	essent	uisuri	et	deducebant	-	eum	-	ad	nauem
Z^M	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	-	qn̄m̄	amplius	faciem	eius	non	-	essent	uisuri	&	deducebant	-	eum	-	ad	nauem
Z^W	<p.a.	...	...>	uerbo	quod	dixerat	-	q̄m̄	faciem	eius	amplius	ñ	-	essent	uisuri	&	deduce<illeg.	...	...	...>	ad	nauem
Z^C	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	illis	q̄m̄	amplius	faciem	eius	non	-	essent	uisuri	&	deducebant	-	eum	-	ad	nauem
Z^P*	dolentes	maxime	in	uerbo	qō	dixerat	-	q̄m̄	amplius	faciem	eius	non	-	essent	uisuri	et	deducebant	-	eū	-	ad	nauem
Z^P2	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>qō</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q̄m̄</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>
Q	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	eis	quoniam	amplius	faciem	eius	non	-	essent	uisuri	et	deducebant	-	eum	-	ad	nauim
M*	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	-	q̄m̄	faciem	eius	amplius	non	-	essent	uisuri	&	deducebant	-	eum	-	ad	nauem
M^2	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q̄m̄</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>amplius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>&amp;</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauim</i>
Θ^A	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	-	quoniam	amplius	faciē	eius	non	-	essent	uisuri	&	deducebant	-	eum	-	ad	nauem
Θ^M	dolentes	maxime	in	uerbo	quod	dixerat	-	quoniam	amplius	faciem	eius	non	-	essent	uisuri	&	deducebant	-	eum	-	ad	nauem
θ^V*	dolentes	maxime	in	uerbo	qđ	dixerat	-	q̄m̄	amplius	faciem	<ras.>	non	-	essent	uisuri	et	deducebant	-	eum	-	ad	nauem
θ^V2	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>qđ</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q̄m̄</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>
θ^B	dolentes	maxime	in	uerbo	quo	dixerat	-	q̄m̄	am<    >plius	faciē	ei'	ñ	-	eēnt	uisuri	&	deducebant	-	eū	-	ad	nauē
Φ^E*	dolentes	maxime	in	uerbo	qđ	dixerat	-	q̄nm̄	amplius	faciemus		non	-	essent	uisuri	&	deducebant	-	eum	-	ad	nauē



<b>Φ^E2</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>qđ</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>&amp;</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauī</i>	
<b>Φ^T</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Φ^M</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Φ^Z</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>n̄</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Φ^G</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Φ^R</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>ampilus</i>	<i>faciē</i>	<i>ei'</i>	<i>n̄</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Φ^B</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauē</i>	
<b>Φ^V</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Ψ^L</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>σ^W</b>	<i>dolentes</i>	<i>maximē</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>qđ</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>n̄</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	<i>usq;</i>	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>σ^R</b>	<i>dolentes</i>	<i>maximē</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>quō</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>&amp;</i>	<i>ducebant</i>	-	<i>eum</i>	<i>usq;</i>	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>σ^H</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>quō</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	<i>usq;</i>	<i>ad</i>	<i>nauē</i>	
<b>σ^U</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>quō</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	<i>usq;</i>	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>λ^M</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>ampilus</i>	<i>non</i>	-	<i>eeñt</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>λ^P</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>amplius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>&amp;</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Λ^L</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>faciem</i>	<i>ei'</i>	<i>amplius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Λ^H</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>u'bo</i>	<i>quo</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>faciem</i>	<i>ei'</i>	<i>amplius</i>	<i>nō</i>	-	<i>ēēnt</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>C</b>	<i>dolentes</i>	<i>maximae</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>quoniam</i>	<i>hamplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisum</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>ēum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Σ^T</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>ducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Σ^C</b>	<i>dolentes</i>	<i>amplius</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nabem</i>	
<b>Σ^O</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>qđ</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>ampli'</i>	<i>faciē</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>eeñt</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauē</i>	
<b>Δ^L</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>ei'</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebāt</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauē</i>	
<b>Δ^M</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>ei'</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Δ^B*</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quem</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>Δ^B2</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>qđ</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>X</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quem</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>āplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eī</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>educebant</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	
<b>κ^V</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>qđ</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>q n̄m</i>	<i>ampli'</i>	<i>faciē</i>	<i>ei'</i>	<i>n̄</i>	-	<i>ēēnt</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebant</i>	-	<i>eū</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauē</i>	
<b>Ω^W</b>	<i>dolentes</i>	<i>maxime</i>	<i>in</i>	<i>uerbo</i>	<i>quod</i>	<i>dixerat</i>	-	<i>quoniam</i>	<i>amplius</i>	<i>faciem</i>	<i>eius</i>	<i>non</i>	-	<i>essent</i>	<i>uisuri</i>	<i>et</i>	<i>deducebantur</i>	-	<i>eum</i>	-	<i>ad</i>	<i>nauem</i>	